

Camain'olt

Les cathos à votre rencontre



offert • n° 29 •
septembre 2025

REGARD

Des bénévoles auprès des jeunes



PAROISSES

Une rencontre
extraordinaire
pour grandir
dans la foi

P. 7

P. Jean-Luc Barrié

Mission espérance

En ce début d'année scolaire, les actualités mondiales et nationales sont porteuses d'insécurité, de peur et d'angoisse. La violence, les armes, la loi du plus fort semblent l'emporter sur la paix, sur le dialogue et le compromis. Dans le flot incessant d'informations négatives, nous risquons de nous noyer, de nous laisser emporter par une vague de pessimisme, de perte de confiance en l'homme et en l'avenir. À quand un journal télévisé ne nous donnant que des bonnes nouvelles, de belles choses, de beaux actes, de belles paroles, porteurs de paix, d'amour et de fraternité ?

Car tout n'est pas noir, il y a toujours sur cette Terre, et autour de nous, des hommes et des femmes qui font de belles choses. Et nous en faisons partie. Mais, cela n'est pas médiatisé, cela ne se voit pas.

Je crois que, chrétiens, nous avons le devoir d'être attentifs, de relever, de souligner, de donner à voir tout ce qui, autour de nous et dans le monde, est parole, acte d'amour, de fraternité, de simple beauté. On ne combat le laid que par le beau, le mal que par le bien. Éclaircissons notre ciel, et celui de nos frères et sœurs, en nous focalisant sur ce qui est beau et bon pour que l'espérance puisse grandir. Elle seule nous donnera la force de tenir dans le combat de la vie plus forte que la mort, puisque Jésus est ressuscité.

3 QUESTIONS À...

NICOLAS GRIGNAC • Professeur de physique-chimie au lycée de l'Immaculée Conception à Espalion.

« C'est un métier très enrichissant »

Comment avez-vous vécu les derniers jours avant la rentrée ?

L'été permet de se reposer, se ressourcer, recharger les batteries pour aborder la rentrée dans de bonnes conditions. C'est aussi l'occasion de revoir ses cours, d'imaginer de nouvelles activités en lien avec l'actualité ou les innovations scientifiques. Avant la reprise, c'est un mélange d'enthousiasme et de léger stress : nouvelle classe, nouveaux défis, et le plaisir de retrouver des élèves qui auront évolué durant l'été.

Quelles sont les difficultés et les richesses du métier d'enseignant ?

C'est un métier très enrichissant. Au contact des jeunes, nous apprenons nous-mêmes, chaque jour, par leurs questions, leur façon de voir les choses, et même leur nouveau vocabulaire. Cela peut être difficile pour comprendre chaque élève, l'accompagner sur son propre chemin. Mais rien n'est plus gratifiant que de voir un élève progresser, reprendre confiance et réussir malgré les difficultés. Comme dans tout métier, il y a des hauts et des bas, mais c'est passionnant d'évoluer aux côtés des jeunes, de partager leurs besoins, leurs émotions et leurs joies.



N. GRIGNAC

Nicolas Grignac : « Rien n'est plus gratifiant que de voir un élève progresser, reprendre confiance et réussir malgré les difficultés. »

Pourquoi cette profession ?

J'ai toujours aimé les sciences et j'ai eu envie de partager cette passion. Être enseignant, c'est essayer de rendre compréhensible ce qui peut sembler compliqué et donner aux élèves le goût de découvrir le monde. Ce qui me motive, surtout, c'est la dimension humaine : accompagner les jeunes, les aider à prendre confiance, à grandir avec des valeurs : le respect, l'attention aux autres.

Propos recueillis par
Monique Dols



L'Imaginarium
Le laboratoire de fabrication (FabLab) d'Espalion vous accompagne pour :

Recréer la pièce détachée introuvable, concevoir votre prototype, travailler le bois et le métal, fabriquer vos objets décoratifs ...

99 avenue d'Estaing
12500 Espalion
07 85 83 00 20



Localement BON
produits locaux en circuit court

40 bis Avenue d'Estaing
12500 Espalion
07 69 85 29 37 • localementbonEspalion



Optique d'Olt
Opticiens de Famille

Alexandre ROUMIGUIER - Opticien Lunetier
Face à La Poste - Espalion - 05 65 54 11 09

À vos cannes à pêche!

B. JULIEN

LAC DES PICADES • Depuis 2004, dix mille personnes par an environ viennent pêcher, pique-niquer, marcher autour de ce lac, ou simplement se ressourcer dans ce cadre au charme indéniable avec ses espaces ombragés et ses tables de pique-nique.

Géré par la Fédération de pêche de l'Aveyron, le lac des Picades est régulièrement empoissonné avec des salmonidés: truites et saumons de fontaines, à la maille. Ses berges aménagées font de ce lac un lieu approprié à la découverte de la pêche en famille, en couple ou en solitaire. Il est devenu un haut lieu de pêche en Aveyron. Fermé, en 2022, pour un curage nécessaire à cause de son envasement, il a bien manqué à tous ses habitués. Car, ici, il n'est pas nécessaire d'être des spécialistes: le rêve est de pêcher une des grosses truites qui se cachent dans le lac. Le poids record de la plus grosse prise à ce jour est de 2,6 kilogrammes.

Dans sa guitoune, depuis vingt-deux ans, Serge, garde de la fédération, accueille pour vérifier si vous avez le permis, obligatoire, sinon

pour vous en délivrer un avec le droit de pêcher. Il loue, en plus, une canne à pêche à ceux qui arrivent les mains dans les poches. Il ne fait pas que cela. Sa gentillesse, sa grande patience et ses conseils de pro font merveille auprès des pêcheurs de tout âge. Parfois, Serge les aide même à lancer et capturer une des six truites maximum autorisées. La pêche est interdite en dehors des

périodes réglementées. Cependant, le lac reste un lieu vivant avec ses familles de canards qui se suivent à la queue leu leu avec entrain, ses hérons, ses grenouilles et même une loutre attirée par le calme du lieu. Avec ses feuillages flamboyants en octobre, ses surfaces gelées en hiver, son charme paisible ravit tout au long de l'année.

Brigitte Julien

Pour en savoir plus

Le lac des Picades d'une superficie d'1,6 hectare, situé à 1045 mètres, permettait de réguler le débit du ruisseau des Mousseaux dans le but d'assurer le fonctionnement d'une forge située en contrebas. Le site tire son nom de cette activité puisqu'on y piquait le fer, c'est-à-dire qu'on le martelait. Ce travail a cessé à la fin du XVII^e siècle. Le lac s'est alors comblé. En 1956, la digue a été refaite et il a été remis en eau dans un but piscicole d'abord, touristique ensuite.

Extrait du panneau explicatif à l'entrée du lac.

https://www.pecheaveyron.fr/fr/fiche/lac-des-picades_TF0par293



La beauté du lieu et son calme font du lac des Picades un endroit rêvé pour pratiquer la pêche.

Staf
GINISTY

MENUSIÈRES SUR MESURE
BOIS - MIXTE ALUMINIUM

SAVOIR FAIRE TRADITIONNEL ET TECHNOLOGIE STAGNATIONNELLE

Parc d'Activités de Najas
Zone de Peyrolebade 12500 ESPALION
05 65 44 03 13 - ginisty@staf.fr
www.staf.fr

VALADIER PRIMEUR
33, rue Droite 12500 ESPALION
Tél./Fax
05 65 48 01 07

POMPES FUNÈBRES
des Boraldes

CHAMBRE FUNÉRAIRE
ORGANISATION COMPLÈTE D'OBSÈQUES
CONTRATS OBSÈQUES - ARTICLES FUNÉRAIRES

*Transports de corps
Toutes distances*

Route d'Espalion 12500 **ST-COME D'OLT**
05 65 44 08 17 - carrievaysset@orange.fr

Hab. 2009/12/24

L'ATELIER
MOBILE & PC

Téléphones - Ordinateurs - Tablettes
Vente & Réparation - Accessoires
Particuliers - Professionnels - Collectivités

29 Rue Méjane - Place du marché - 12500 ESPALION
05 65 44 27 48 / 07 67 45 42 15 / www.mobile-pc.fr

Couverture - Zinguerie
NEUF ET RENOVATION
SASU Joulé Couverture

Z.A de la Bouysse
12500 ESPALION

Tél. 05 65 44 08 86

Ouverture du lundi au samedi : 7h30 - 20h non stop
Ouverture dimanche : 7h30 - 12h30

Carrefour
express

L'atelier Amis
Place Saint-Georges
12500 Espalion
Tél. 05 65 44 06 18

Un vivier de jeunes passionnés

RUGBY CLUB ESPALION NORD-AVEYRON (RCENA) • Le rugby est, d'abord, une grande affaire de famille et de fidélité. Chez les Palazy, depuis Gaby, bénévole pendant cinquante ans au club, jusqu'aux frères, neveux, petits-enfants, tout le monde pense et joue à la balle ovale.

Actuellement, Jérémy s'occupe des moins de 10 ans (U10), soit deux entraînements par semaine avec, en plus, des petits tournois à sept. Il participe aussi, en semaine, aux initiations scolaires à la balle ovale, soit quatre cents élèves concernés. Il a aussi ses propres entraînements en équipe adulte et ses tournois. En période scolaire, c'est donc presque tous les jours qu'il participe en dehors de son activité professionnelle. Il est fier de sa famille et de son engagement auprès des petits. Il peut l'être, comme tous les bénévoles jeunes et les grands anciens toujours présents et ravis.

À Espalion, le Rugby club Espalion Nord-Aveyron a 56 ans d'existence

avec cinq cent quatre licenciés et cent soixante-sept bénévoles. Il a formé notamment Axelle Berthoumieu, actuelle deuxième ligne de l'équipe de France. Le dynamisme de cette institution lui vaut le label Club engagé de la Fédération française de rugby. Il peut drainer des enfants venus de loin grâce à un ramassage par minibus. Il a aussi un réel savoir-faire en matière de fiestas. Toutes les tranches d'âge sont représentées. Les tout-petits se retrouvent le samedi matin pour des jeux de passes. Les U6 et U8 – moins de 6 ans et moins de 8 ans – sont plus de trente. Les U10 sont une vingtaine, les U12 une trentaine. Les U14 – quarante participants – s'entraînent déjà comme les grands sur



© RCENA

le vieux stade. Reste le pôle jeune des U16-19. Tous ces groupes ont entre trois et sept animateurs. Les rassemblements sont de vraies fêtes et en avril, par exemple, le stade de Perse était trop petit pour accueillir plus de deux cents gamins.

Dans la famille rugby, le Rugby club Espalion Nord-Aveyron est une armée de mordus de la balle ovale.

Jean-Michel Dols

Pour aider les enfants à franchir un cap

ACCOMPAGNEMENT À LA LECTURE • À la rentrée scolaire 2014-2015, la municipalité a souhaité apporter son soutien aux enfants du CP dans l'apprentissage de la lecture. Suite au premier bilan positif, l'action se poursuit depuis.

Cet accompagnement personnalisé est une démarche axée sur le soutien, par des bénévoles, aux enfants rencontrant des difficultés dans l'apprentissage de la lecture avec pour objectif d'éviter l'échec scolaire et de réduire l'inégalité sociale. Cette action est menée en collaboration avec les enseignants et les parents. Elle se déroule en dehors du temps scolaire, dans chacun des deux établissements, public et privé. Chaque enfant est pris en charge individuellement par un bénévole pour permettre d'être plus à l'écoute et favoriser un climat de confiance.

De novembre à juin, les bénévoles, sous la responsabilité de Claudine Bussetti, adjointe aux affaires sociales, interviennent auprès des

enfants, à raison d'une demi-heure par semaine, dans chacun des deux établissements. Il s'agit d'un service gratuit rendu aux enfants, qui ne se substitue, en aucune manière, au travail effectué par les instituteurs et à l'implication des parents dans l'aide aux devoirs.

Au cours de l'année scolaire 2024-2025, dix bénévoles ont permis à une quinzaine d'enfants de bénéficier de ce soutien individuel. Brigitte et Ginette témoignent: « J'aime lire et j'ai eu envie de transmettre le plaisir de la lecture. Quand un enfant me dit : "Je sais lire", j'ai l'impression qu'il vient de faire ses premiers pas, c'est un cap qu'il a franchi. »

« J'ai voulu rendre ce service pour ces enfants, car je suis passée par là avec mon fils. Cela me permet



© ALAIN BOSCH

aussi d'avoir une vie sociale. » Ces moments de partage entre les enfants et les bénévoles permettent de renforcer les liens intergénérationnels.

L'équipe des bénévoles.

Monique Terral

Plein feu sur la brigade

ESPALION • Les jeunes sapeurs-pompiers, au sein de la compagnie, forment un groupe motivé et offrent une belle dynamique au profit de tout le Nord-Aveyron.

La compagnie Nord-Aveyron a une zone d'activité large: toute la rive droite du Lot, plus Bozouls, avec dix autres centres de secours pour sept mille deux cents habitants avec plus de six cents interventions annuelles. Dirigé par le lieutenant Serge Rieutort, le groupe rassemble sur le centre cinq sapeurs-pompiers professionnels et quarante-huit sapeurs-pompiers volontaires. L'ensemble est très jeune et montre une belle dynamique comme l'illustre son calendrier.

Au sein de cet ensemble, les jeunes sapeurs-pompiers volontaires débutent à 14 ou 15 ans pour une formation de trois ans. Ils s'engagent une matinée par mois le samedi et deux jours sur leurs petites vacances, soit plus de dix jours de formation par an avec des contraintes réelles pour leurs parents qui les conduisent à Sainte-Geneviève pour un départ à 7h30.

Sur la période 2022-2025, huit jeunes finissent leur formation. Ils viennent d'intégrer les centres d'Espalion, de Sainte-Geneviève, Laguiole et Saint-Chély. En septembre, douze nouveaux candidats sont sélectionnés.

Cyril Caron est pompier depuis huit ans et a été très vite formateur de ces jeunes. Il souligne le bon niveau actuel. Bien dans leur tête et dans leurs corps, ils font un bon travail d'entretien physique. Pour tous, les sapeurs-pompiers c'est un cross où Espalion brille, un parcours sportif sur trois cent cinquante mètres avec dévidoir, une épreuve de nœud de corde à lancer dans une fenêtre, un tuyau à porter et un parcours d'obstacle. L'épreuve est brève, mais intense. Pour féliciter et encourager le groupe, un voyage de fin d'année de quatre jours sur Paris a encore renforcé leur motivation.

Jean-Michel Dols

Course
au dévidoir
pour les jeunes
pompiers.



©POMPIERS NORD AVEYRON

La catéchèse aujourd'hui

L'heure de la rentrée a sonné et il est temps d'inscrire les enfants au caté.

Comment est-il vécu aujourd'hui?

Ce sont les mamans qui, à tour de rôle, animent la rencontre mensuelle avec les enfants.

Dans la semaine, elles se sont réunies avec la responsable et le prêtre pour partager autour de l'évangile qui sera abordé avec les enfants et préparer le déroulement de la rencontre. Les moyens pédagogiques sont dynamiques et répondent aux attentes des enfants: vidéo, BD, témoignages, etc.

Un peu inquiètes, la première fois, les mamans constatent vite que les outils proposés sont très faciles d'utilisation, ce qui leur permet de vivre leur mission sans trop de stress. D'autant plus que suit, toujours, la messe des familles où le thème abordé est repris dans l'homélie par le célébrant. Cette manière d'aborder la catéchèse est très riche, car elle permet aux parents d'approfondir leur foi tout en accompagnant celle de leurs enfants. Quelle joie de voir les uns et les autres faire la rencontre du Seigneur et lui faire une place dans leur cœur et dans leur vie!

P. Jean-Luc Barrié

Retour de match

- Moi, Mamé, quand je serai grand, je veux être célèbre!
 - Bah ! Et ça sert à quoi d'être célèbre ?
 - Hé bé, je serai dans les journaux et à la télé et les gens me regarderaient
 - Ha bon et tu ferais quoi pour ça ?
 - Heu, je sais pas...
 - Hé bien tu vois Gaminou, quelqu'un qui pourrait être célèbre se cache tout près de toi. Ton pépé n'en parle pas, mais il a sauvé des vies. Il avait 18 ans et revenait d'un match de football en car. Il s'était mis sur le siège du fond. À côté de lui, deux personnes mangeaient des crevettes. Il sommeillait un peu quand un coup de frein brutal et un choc violent l'ont réveillé. Il s'est retrouvé éjecté du car, à un mètre des tampons du train qui les avait percutés. Ton pépé était pompier volontaire depuis l'âge de 16 ans. Sans hésiter, en entendant les cris des blessés qui étaient coincés dans le car, il a appuyé sur tous les boutons pour ouvrir une porte et il a sorti toutes les personnes encore vivantes. Les mangeurs de crevettes n'en faisaient pas partie. Après des examens à l'hôpital, il est rentré chez lui, sans plus.
 - Mais Mamé c'est tout ? Il n'a pas eu son nom dans les journaux ?
 - Non, et ce n'était pas important pour lui, il avait simplement fait ce qu'il devait faire. Il n'en avait jamais reparlé. Même ses enfants ne le savaient pas. Il me l'a raconté par hasard en voyant



JEAN-DENIS PENDANK

un accident à la télé. Pour moi, Gaminou pas besoin de célébrité pour faire preuve de courage quand il le faut. Pépé, la reconnaissance, il l'a eue quand, vingt ans après, une dame qui regardait un match par hasard près de lui, l'a reconnu et remercié de l'avoir sorti du car !

Brigitte Julien

La recette de Nanette

Clafoutis aux tomates du jardin et au fromage

INGRÉDIENTS

- 6 belles tomates
- 3 œufs
- 120 grammes de farine
- 70 grammes de fromage affiné et râpé (brebis ou vache)
- 380 grammes de lait
- 2 cuillerées à soupe de moutarde à l'ancienne
- 1 cuillerée de miel
- Basilic frais ou thym
- Sel et poivre

Pour encore profiter de la saison des tomates, voici une recette de clafoutis salé.



CLAUDETTE SOULIÉ

PRÉPARATION

- 1 – Préchauffez le four à 180 degrés, thermostat 6. Beurrez et farinez un moule à manqué, disposez les tomates coupées en deux dans le plat, côté bombé au fond.
- 2 – Préparez votre appareil en mélangeant la farine et la tomme de brebis râpée, ajoutez les œufs puis, petit à petit, le lait. Assaisonnez, découpez les feuilles de basilic et, enfin, versez l'appareil sur les tomates.
- 3 – Placez au four pendant 45 minutes. Dégustez le tiède ou froid, excellent pour un pique-nique. À réaliser également avec des tomates cerises. Bon appétit !



LUNA LEFÈVRE

Une rencontre extraordinaire pour grandir dans la foi

« Nous avons aimé et prié ensemble, dansé, chanté et crié notre foi. »

JUBILÉ DES JEUNES • Nous étions sept jeunes de la paroisse Saint-Bernard-d'Olt, parmi les cinquante Aveyronnais, à participer au Jubilé des jeunes, à Rome, du 27 juillet au 4 août. Nous y avons déposé vos intentions de prières.

Ce fut une aventure marquante, nous permettant de grandir dans notre foi, dans l'amour pour notre prochain et dans l'espérance de lendemains meilleurs pour notre monde et notre Église.

Nous avons porté en nos cœurs l'espoir, qu'un jour, chaque être humain puisse naître et vivre dans l'égalité, au-delà de l'impact que peuvent avoir les disparités aux quatre coins du monde.

Cette semaine a été une invitation à rêver en découvrant les merveilles de notre patrimoine : la magnifique cathédrale d'Orvieto, la majestueuse basilique Saint-Pierre, la basilique Saint-Paul-hors-les-Murs,

le Colisée, le Panthéon et bien d'autres trésors. Nous avons eu la chance de passer les portes saintes ouvertes à l'occasion de cette année jubilaire, tout en rencontrant et priant avec le pape, entourés d'un million de jeunes de cent quarante-six nationalités.

Nous avons tous partagé une même volonté : celle de tisser des liens, d'apprendre à nous connaître et de vivre des instants uniques avec ceux que le Seigneur a placés sur notre chemin. Nous avons aimé et prié ensemble, dansé, chanté et crié notre foi. Ces rencontres et échanges ont transcendé toutes les frontières et témoignent de la richesse de l'unité spirituelle et de l'amour universel.

Nous terminons par les mots inspirants du pape Léon XIV lors de la messe à Tor Vergata : « *Que naisse, en vous, le désir de faire de votre vie quelque chose de grand pour vous améliorer, et améliorer la société, la rendre plus humaine, plus fraternelle. Aspirez à de grandes choses, à la sainteté, où que vous soyez. Ne vous contentez pas de moins.* »

Un immense merci pour nous avoir aidés à vivre ce jubilé.

Rendez-vous en 2027, en Corée du Sud, pour les Journées mondiales de la jeunesse.

Dajana, Élisabeta, Éloïse, Jeanne, Lauriane, Marielle, Paul-Emmanuel et Pauline

Inscriptions au caté

Qu'il soit en maternelle ou CP, l'éveil à la foi sera proposé à votre enfant avec quatre rencontres par an, en CE et CM, une rencontre par mois, et s'il est déjà au collège, il y a l'aumônerie. L'inscrire, c'est lui donner la chance de faire l'expérience d'une vie en Église avec des enfants de son âge, lui permettre de découvrir le Dieu d'amour que nous a révélé Jésus et de devenir son ami.

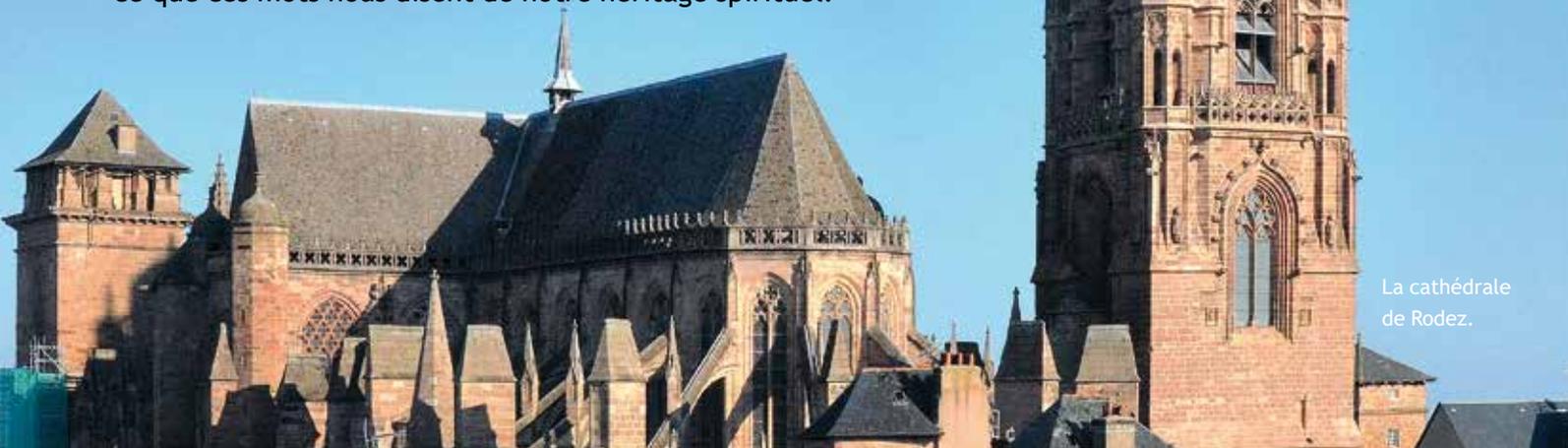
C'est lui donner une famille, une lumière et une force pour se construire et grandir humainement et spirituellement.

INSCRIPTIONS

Vous pouvez inscrire votre enfant au caté à la maison paroissiale au 7, rue du chanoine Brévier, de 9 h 30 à 11 h 30, tous les jours de la semaine.

Église, cathédrale, basilique : quelles différences ?

ÉDIFICES RELIGIEUX • À travers notre diocèse, découvrons ce que ces mots nous disent de notre héritage spirituel.



La cathédrale de Rodez.

Une église, du grec *ekklesia* – « assemblée » –, est le lieu de rassemblement des fidèles d'une paroisse. Comme l'église Saint-Jean-Baptiste, à Espalion, elle accueille la vie chrétienne au quotidien : prières, célébrations, rencontres. C'est le cœur vivant de la communauté locale. Une cathédrale est l'église de l'évêque. Elle tient son nom de la cathèdre, la chaire de

l'évêque, signe de son autorité. Chaque diocèse possède une seule cathédrale : pour nous, c'est Notre-Dame de Rodez. Elle est le lieu des grandes célébrations diocésaines – ordinations, messes et fêtes majeures du calendrier liturgique. En France métropolitaine, nous comptons cent trois cathédrales, dont quatre-vingt-treize abritent encore le siège d'un évêque. Certaines, comme celle de

Vabre-l'Abbaye, témoignent d'anciens diocèses aujourd'hui disparus. Une basilique est une église ayant reçu un titre honorifique du pape, en raison de son rayonnement spirituel, de son histoire, de son architecture ou encore parce qu'elle accueille un important pèlerinage ou une relique. La basilique Sainte-Foy de Conques, tout près de chez nous, en est un bel exemple. Elle constitue une

étape majeure sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle. Plus près encore, la basilique Notre-Dame de Ceignac nous rappelle ce rayonnement particulier. Si notre église n'est ni cathédrale ni basilique, elle n'en est pas moins précieuse. Elle a quelque chose d'unique : c'est ici que chacun, petit ou grand, peut venir rencontrer Dieu, prier, s'émerveiller et se sentir chez lui.

Natalia Gosset

EGTP
ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRAVAUX PUBLICS

VILLAGE ARTISANAL DE LA BOUYSSÉ
12500 ESPALION

05 65 44 03 26
contact@egtp12.fr

Artista calligrapha

COURS ET STAGES DE CALLIGRAPHIE

Toute l'année
Débutant ou perfectionnement

Informations au :
07.89.52.32.86
www.atelier-calligraphie.fr

ARCHITECTE **René Puech**

Achitecte DPLG - CEAA

Certificat d'études approfondies en Architecture
"Les Métiers de l'Histoire Architecture et Territoire"

26, bd Joseph Poulenc • 12500 ESPALION
05 65 48 23 87 • Fax 05 65 48 25 94
rene.puech@wanadoo.fr

BULLETIN d'Espalion **DEPUIS 1838**

L'INFO DU PAYS TOUTE LA SEMAINE

www.bulletindespalion.fr

RÉDACTION : Paroisse Saint-Bernard-d'Olt – 7, rue Brévier – 12500 Espalion – Tél. : 05 65 44 01 81 – E-mail : saintbernard.dolt@gmail.com – DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Père Jean-Luc Barrié
ÉDITION DÉLÉGUÉE : Bayard Service, 23, rue de la Performance – Europarc – BV4 – 59650 Villeneuve-d'Ascq, Site : www.bayard-service.com – SECRÉTAIRE DE RÉDACTION : Fabrice Reinle
CRÉATION GRAPHIQUE : Lætitia Landois et Fabrice Reinle. FABRICATION : Caroline Boretti et Sylvain Laurent. IMPRESSION : Burlat – ZI de Cantaranne, 35 Rue des métiers – 12850 Onet-le-Château – ISSN : 2266-1174 Dépôt légal à parution – Code support : 17219

